FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 34.
Enum. 20.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 34.
Enum. 20.

CINQUIÈM
DU CA

Province N.B. District No. 34 Madawaska S. District No. 3 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {In / dans} Paroisse de St. Basile {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph J. Mercure {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND UPWARDS. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, reckoned as a. / Famille, comptée comme une. | Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, le maître ou directrice. | Place of habitation. (If outside city or parish, city, town or village. If in city, town or village, give street and house number if in city, town, or village. If on farm or in camp, so state.) / Lieu de domicile. (Si hors de la cité ou paroisse, cité, ville ou village. Si dans la cité, ville ou village, donner la rue et le numéro. Si sur une ferme ou dans un camp, le dire.) | Sex. | Relationship to head of family or head of house. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If born in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, dire quelle province ou quel territoire.) | Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada. | If naturalized, year of naturalization. / Année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Principal métier ou profession. | Employment other than at chief occupation or trade. / Emploi supplémentaire outre le principal métier ou profession. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaille à son compte. | State whether married, widowed or divorced during past year. / Mentionner si le personnel a été marié, veuf ou divorcé durant l'année. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que le principal métier ou profession. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou profession. | Hours per week at regular occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi régulier. | Hours per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gages reçus en 1910 du principal métier ou profession. | Total earnings in 1910 from other employment. / Total des gages reçus en 1910 d'autres emplois. | Total earnings in 1910. / Total des gages reçus en 1910. | Note if earnings are for less than a full year. / Noter si gages pour moins d'une année complète. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance (in cents per week). / Coût de l'assurance (en sous par semaine). | Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can the person speak English or French? / Cette personne peut-elle parler français ou anglais? | Where born. / Lieu de naissance. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 112 | 122 | Therrien Napoléon | St. Basile | M. | Chef | M. | Août | 1874 | 36 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Cultivateur | | non | non | non | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Annie | " | F. | Epouse | M. | Avril | 1884 | 27 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Lema | " | F. | Fille | C. | Fev. | 1903 | 8 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Mételdé | " | F. | Fille | C. | Avril | 1905 | 6 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Germain | " | M. | Fils | C. | Juin | 1907 | 3 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Antelma | " | F. | Fille | C. | Sept. | 1910 | 4/12 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 113 | 123 | Fournier Octave | " | M. | Chef | M. | Juillet | 1863 | 47 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Cultivateur | | non | non | non | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Azilé | " | F. | Epouse | M. | Sept. | 1874 | 36 | E.U. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Octave Fils | " | M. | Fils | C. | Juin | 1895 | 15 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Journalier | | non | non | non | Sur la ferme | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Florence | " | M. | Fils | C. | Sept. | 1896 | 14 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Paul | " | M. | Fils | C. | Sept. | 1898 | 12 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Rosanna | " | F. | Fille | C. | Sept. | 1900 | 10 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Aimé | " | M. | Fils | C. | Janv. | 1905 | 6 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Ida | " | F. | Fille | C. | Avril | 1904 | 7 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Eugenie | " | F. | Fille | C. | Avril | 1909 | 2 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Orélia | " | F. | Fille | C. | Avril | 1908 | 3 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 114 | 124 | Racine Pierre | " | M. | Chef | M. | Fev. | 1858 | 53 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Garde Chasse | Cultivateur | non | non | non | | | | | | | | | | | | non | non | F. et A. | | | | | |
| | | " Prelime | " | F. | Epouse | M. | Mai | 1858 | 53 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Mathilde | " | F. | Fille | C. | Août | 1894 | 16 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Adélie | " | M. | Fils | C. | Sept. | 1895 | 15 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Journalier | | non | non | non | Sur la ferme | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Pierre P. | " | M. | Fils | C. | Avril | 1899 | 12 | N.B. | | | Française | Canadienne | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Anna | " | F. | Fille | C. | Août | 1900 | 10 | N.B. | | | Française | Canadienne | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| 115 | 125 | Belleflew Fred | " | M. | Chef | M. | Fev. | 1859 | 52 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Cultivateur | | non | non | non | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Suzanne | " | F. | Epouse | M. | Dec. | 1858 | 52 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | Lizotte Louis | " | M. | Beau-frère | M. | Janv. | 1827 | 84 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Angelle | " | F. | Belle-mère | M. | Août | 1837 | 73 | P.Q. | | | Française | Canadienne | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| 116 | 126 | Thibodeau Damase | " | M. | Chef | M. | Mars | 1869 | 42 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Cultivateur | | non | non | non | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Léa | " | F. | Epouse | M. | Mars | 1868 | 42 | N.B. | | | Française | Canadienne | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | oui | non | F. | | | | | |
| | | " George | " | M. | Fils | C. | Mai | 1895 | 15 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Journalier | | non | non | non | Sur la ferme | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Elodie | " | F. | Fille | C. | Nov. | 1896 | 14 | N.B. | | | Française | Canadienne | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | oui | F. | | | | | |
| | | " Paul | " | M. | Fils | C. | Avril | 1894 | 15 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Zeffle | " | M. | Fils | C. | Dec. | 1897 | 13 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Désorte | " | M. | Fils | C. | Avril | 1899 | 12 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Alfred | " | M. | Fils | C. | Déc. | 1900 | 10 | N.B. | | | Français | Canadien | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Anna | " | F. | Fille | C. | Nov. | 1902 | 8 | N.B. | | | Français | Canadien | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Edmond | " | M. | Fils | C. | Mai | 1904 | 7 | N.B. | | | Français | Canadien | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Joseph | " | M. | Fils | C. | Avril | 1904 | 6 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Agnès | " | F. | Fille | C. | Mai | 1905 | 3 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marie | " | F. | Fille | C. | Mars | 1910 | 1 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 117 | 127 | Thibodeau Félix | " | M. | Chef | M. | Mai | 1871 | 30 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Cultivateur | | non | non | non | | | | | | | | | | | | oui | oui | F. | | | | | |
| | | " Sophie | " | F. | Epouse | M. | Mai | 1881 | 24 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Wilfrid | " | M. | Fils | C. | Mai | 1906 | 6 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Joel | " | M. | Fils | C. | Nov. | 1907 | 3 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Fleur | " | F. | Fille | C. | Sept. | 1909 | 1 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alice | " | F. | Fille | C. | Mars | 1911 | 4/12 | N.B. | | | Français | Canadien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Julie | " | F. | Mère | V. | Juillet | 1835 | 75 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F. | | | | | |
| 118 | 128 | Robichaud Xavier | " | M. | Chef | M. | Août | 1847 | 63 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Cultivateur | | non | non | non | | | | | | | | | | | | non | non | F. et A. | | | | | |
| | | " Estelle | " | F. | Epouse | M. | Mai | 1852 | 59 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Estelle | " | F. | Fille | C. | Mai | 1894 | 12 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F. | | | | | |
| | | " Raimond | " | M. | Chef | M. | Mai | 1859 | 52 | N.B. | | | Français | Canadien | Cath. Rom. | Journalier | | 10 | non | oui | Trav. Acc. | 12 | | | | | | | 60 | 35 | non | non | F. | | | | | |